

DAIKIN



TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

R410A SPLIT SOROZAT

INVERTER



Telepítési útmutató
R410A Split Series

Magyar

MODELLEK

FTXN25LV1B
FTXN35LV1B

RXN25LV1B
RXN35LV1B

FTXN50LV1B
FTXN60LV1B

RXN50LV1B
RXN60LV1B

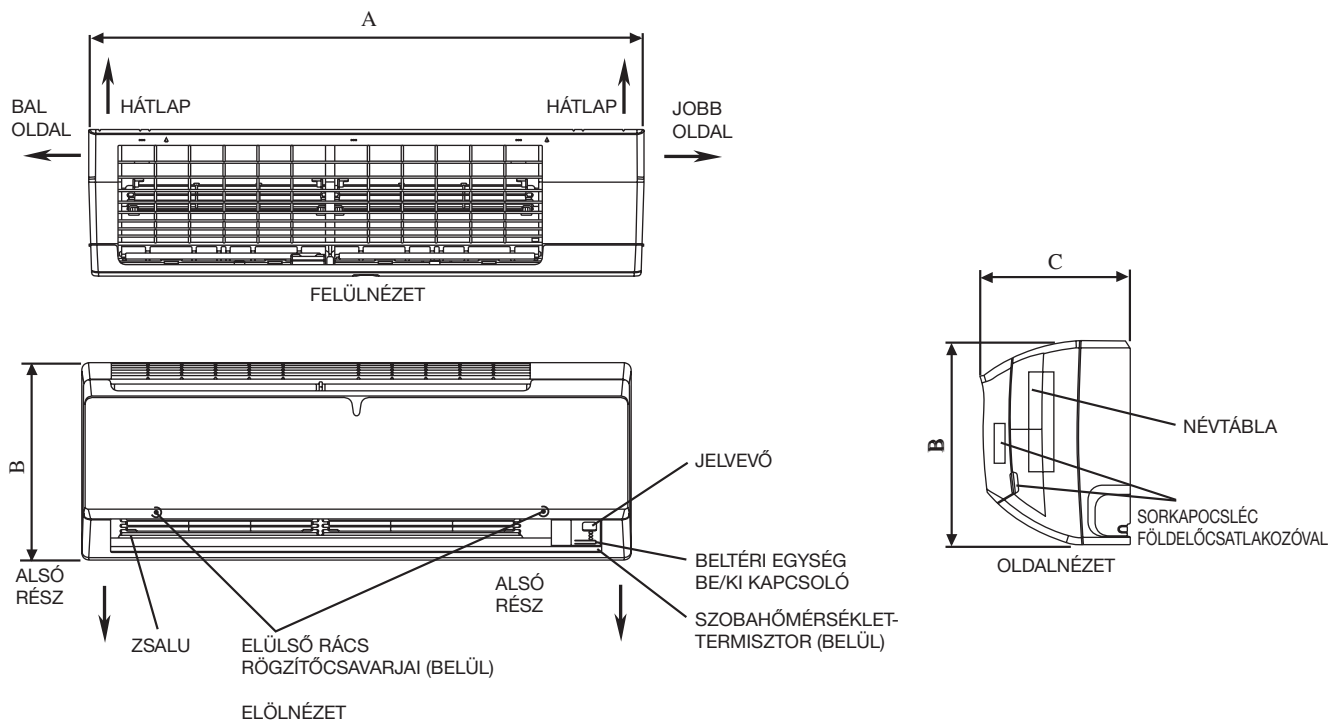


IM-5WMYJ-0811(5)-DAIKIN
Cikkszám: R08019036974E

KIVITEL ÉS MÉRETEK

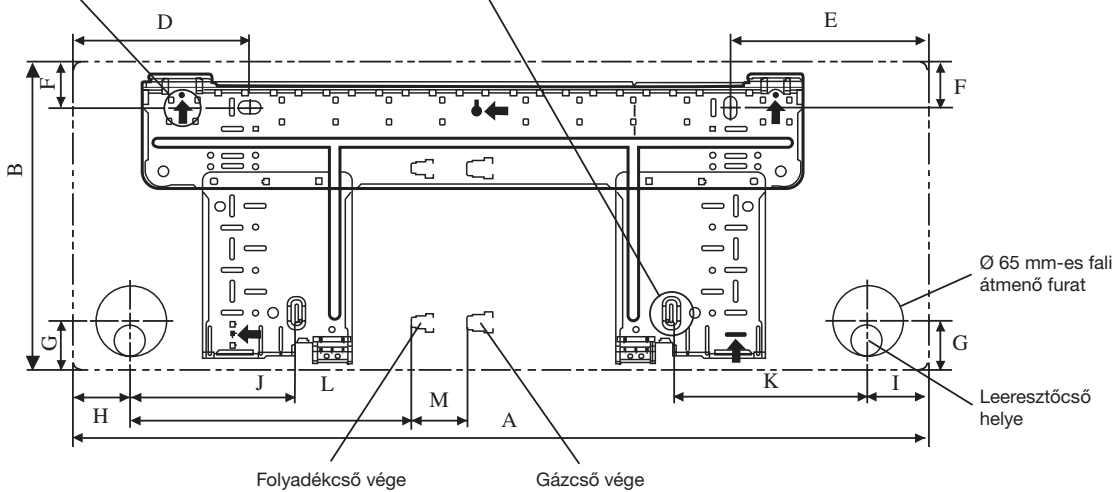
Beltéri egység

A (→) JELZÉS A VEZETÉKEK IRÁNYÁT MUTATJA



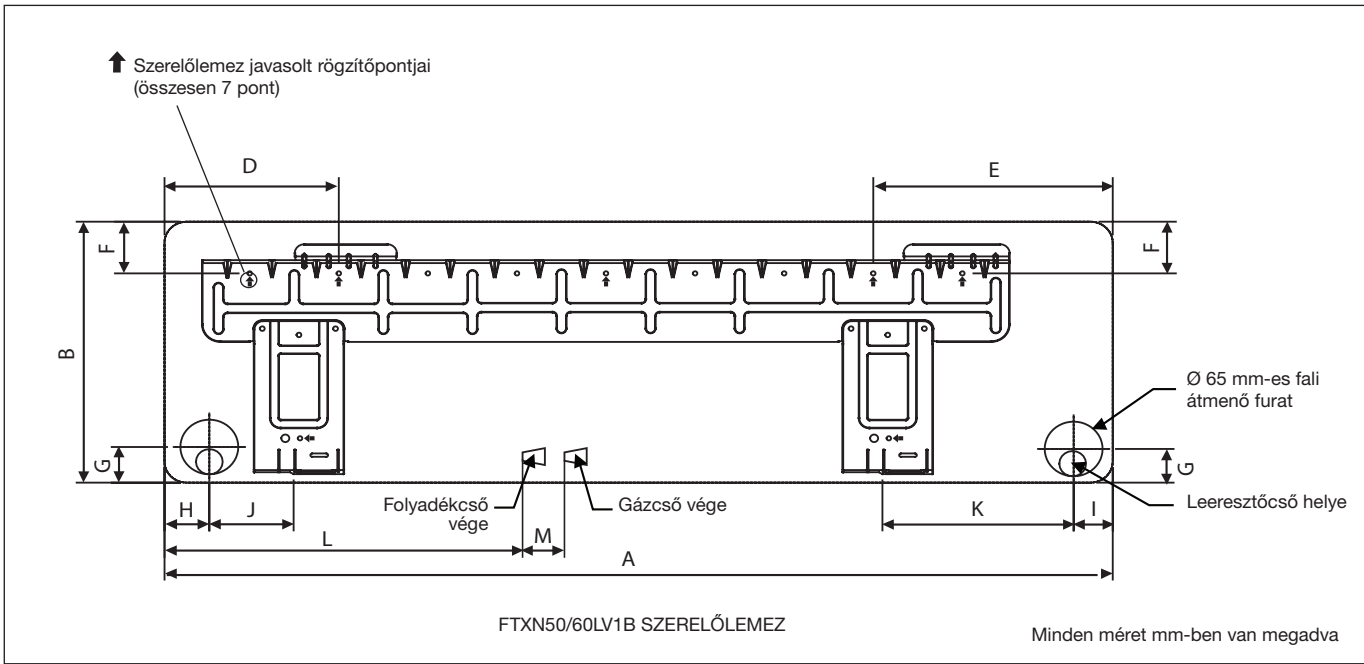
↑ A szerelőlemez javasolt rögzítőpontjai (összesen 5 pont)

Használjon mérőszalagot az ábra szerint. A mérőszalag végét illessze a jelzéshez.



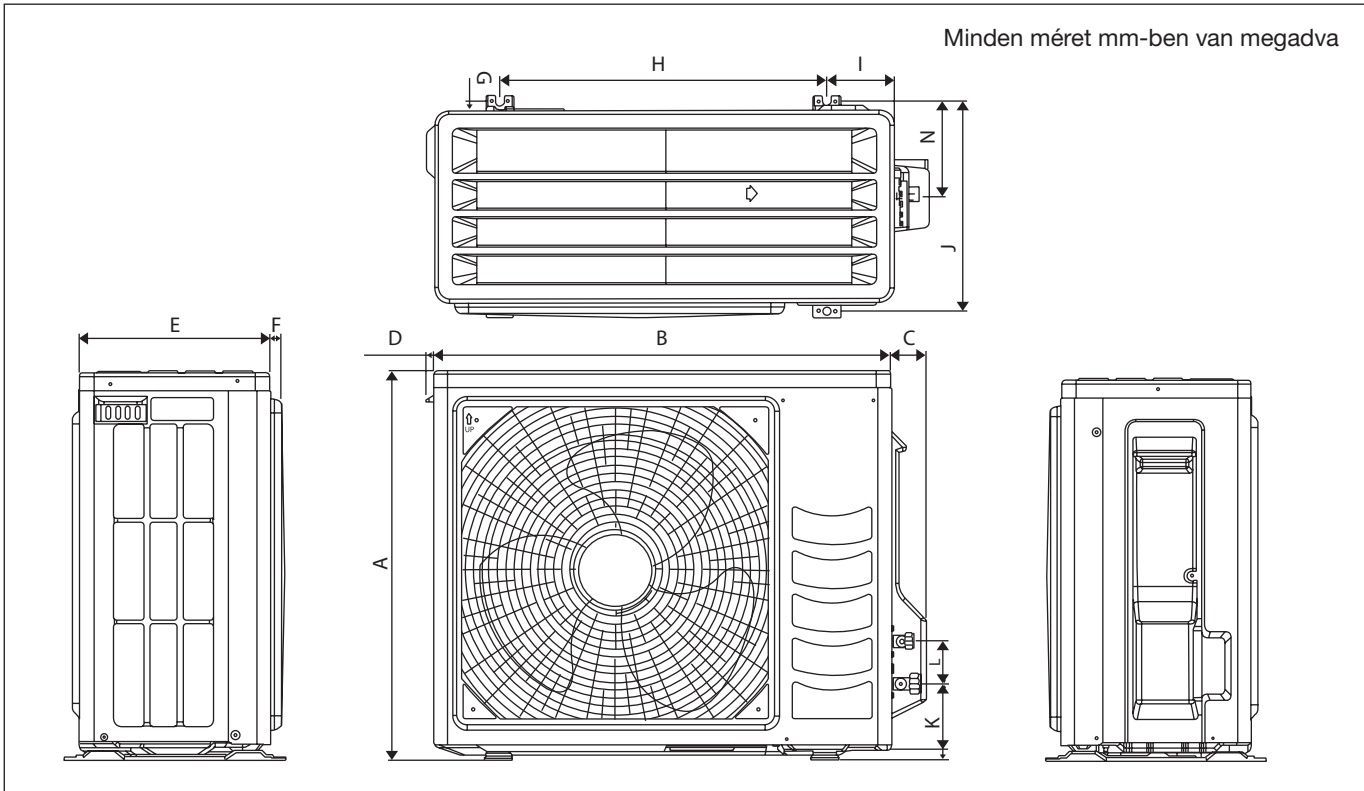
FTXN25/35LV1B SZERELŐLEMEZ

Minden méret mm-ben van megadva



Modell \ Méret	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
FTXN25/35LV1B	800	288	212	166	184	42	46	55	56	154	182	263	52
FTXN50/60LV1B	1 065	310	229	190	173	61	40	45	48	91	219	580	45

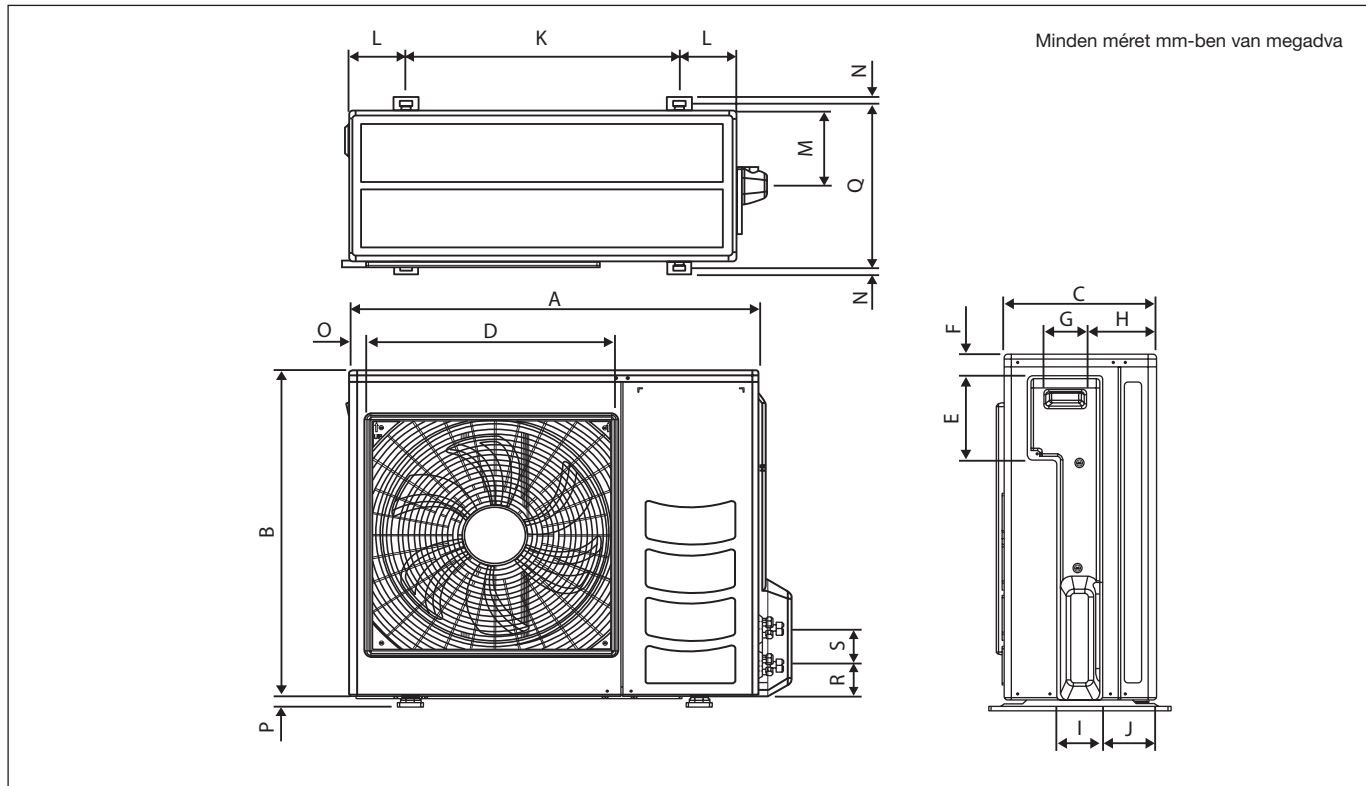
Külső egység [RXN25/35LV1B]



Modell \ Méret	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
RXN25/35LV1B	550	658	51	11	273	16	14	470	96	299	94	60	14	133



Kültéri egység [RXN50/60LV1B]



Magyar

Méret	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
Modell														
RXN50/60LV1B	855	730	328	520	179	46	93	149	101	113	603	126	164	15

Méret	O	P	Q	R	S
Modell					
RXN50/60LV1B	34	23	362	73	75

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

A jelen útmutató azokat a telepítési eljárásokat mutatja be, amelyekkel biztosítható a légkondicionáló egység biztonságos és üzembiztos működése.

Emellett a helyi igényeknek megfelelő speciális beállításokra is szükség lehet.

A légkondicionáló használata előtt olvassa el alaposan ezt a használati útmutatót, és tartsa meg későbbi használatra is.

A berendezést üzlethelyiségekben, üzemekben, illetve könnyűipari vagy mezőgazdasági létesítményekben dolgozó szakértők vagy képzett kezelők, valamint különleges képzettséggel nem rendelkező személyek is használhatják.

A berendezést nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem jártasak a berendezés használatában, kivéve ha a biztonságukért felelős személy ehhez megfelelő felügyeletet vagy képzést biztosít számukra.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a berendezéssel.

BIZTONSÁGITUDNIVALÓK

VIGYÁZAT

- A telepítést és karbantartást csak képzett szakemberek végezhetik, akik ismerik a helyi előírásokat és szabályokat, valamint jártasak az adott berendezéstípus használatában.
- A kábelezést az adott országban érvényes előírások szerint kell elvégezni.
- Mielőtt a kapcsolási rajz szerint megkezdi a bekötést, győződjön meg arról, hogy a berendezés névleges feszültsége megfelel a névtáblán lévő értéknek.
- A berendezést FÖLDELNI kell, hogy megakadályozzuk az esetleges szigetelési hibák miatt bekövetkező baleseteket.
- Az elektromos vezetéknek nem szabad a hűtőcsövekhez vagy a ventilátormotorok mozgó alkatrészeihez érniük.
- A berendezés telepítése vagy szervizelése előtt győződjön meg arról, hogy az egység KI van kapcsolva.
- A légkondicionáló berendezés szervizelése előtt válassza le a fő áramellátást.
- NE húzza ki a tápkábelt, amikor a berendezés BE van kapcsolva. Ez veszélyes áramütést vagy tüzet okozhat.
- A bel- és kültéri egységeket, a tápkábelt és a jeladó vezetéseket tartsa legalább 1 méteres távolságban a televízióktól és rádióktól, hogy megakadályozza a jeltorzulást és a statikus zörejt. {Az elektromágneses hullámok típusától és forrásától függően a statikus zörej akár 1 méternél nagyobb távolság esetén is felléphet.}

FIGYELEM

Telepítéskor vegye figyelembe az alábbiakat.

- **Ne telepítse a berendezést olyan helyre, ahol gúlyékony gázok szivárgása fordulhat elő.**



Ha a berendezés körül szivárgó gáz gyülemlik fel, az tüzet okozhat.

- **Ügyeljen arra, hogy az elvezetőcsövek megfelelően legyenek csatlakoztatva.**



Ha az elvezetőcsövek nincsenek megfelelően csatlakoztatva, vízszivárgás léphet fel, ami beltéri nedvesedést okozhat.

- **Ne töltse túl a berendezést.**



A berendezés gyárilag van feltöltve. A túltöltés túláramot vagy kompresszorhibát okozhat.

- **Szervizelés vagy telepítés után az egység paneljét zárja vissza.**



A nem megfelelően rögzített panelek zajos működést okoznak.

- **Az éles szegélyek és a tekercsfelületek balesetveszélyesek. Ezekkel a felületekkel kerülje az érintkezést.**

- **Mielőtt bekapcsolja a tápellátást, állítsa a távvezérlő ON/OFF (Be/Ki) kapcsolóját OFF (Ki) helyzetbe, hogy megakadályozza az egység felesleges bekapcsolását. Ha ezt elmulasztja, a berendezés ventilátorai automatikusan forogni kezdenek a tápellátás visszaállásakor, ami veszélyes mind a kezelőszemélyzet, mind a felhasználók számára.**

- **Az egységeket ne telepítse ajtókra vagy ajtók közelében.**

- **A légkondicionáló egység közvetlen közelében ne működtessen fűtőberendezést, illetve ne használja az egységet olyan helyiségben, ahol olajköd vagy olajpára van a levegőben, mivel ez a műanyag alkatrészek megolvadását vagy deformálódását okozhatja, illetve túlmelegedéshez vagy kémiai reakciókhoz vezethet.**

- **Ha a berendezést konyhában használja, ügyeljen arra, hogy a levegőbe került liszt ne juthasson a készülékbe a szívóoldalon keresztül.**

- **A készülék nem használható olyan üzemekben, ahol vágóolaj-köd vagy vaspár van a levegőben, illetve ahol nagy feszültség-ingadozásokkal kell számolni.**

- **Az egységeket ne telepítse szulfidgázzal szennyezett helyre, például termálforrások vagy olajfinomítók közelébe.**

- **Ügyeljen arra, hogy a kültéri egység kábelszínei és a beltéri egység csatlakozószínei megfelelően legyenek párosítva.**

- **FONTOS: A LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉST TILOS MOSODÁBAN TELEPÍTENI VAGY HASZNÁLNI.**

- **A bejövő tápellátáshoz ne használjon egyesített és sodrott vezetéseket.**

- **A berendezést nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni.**

FIGYELMEZTETÉS

Ártalmatlanítással kapcsolatos előírások

A légkondicionáló a következő szimbólummal van megjelölve. Ez azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a vegyes háztartási hulladékkal együtt kidobni.

a légkondicionáló rendszer szétszerelését, továbbá a hűtőközeg, az olaj és az egyéb alkatrészek kezelését csak képzett szakember végezheti el a hatályos helyi és országos előírások szerint. A légkondicionálókat csak erre szakosodott üzemben lehet felkészíteni újbóli használatra vagy újrahasznosításra. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segíthet abban, hogy megelőzhető legyenek a környezetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások. További tudnivalókról forduljon a telepítést végző személyhez vagy az illetékes helyi hatósághoz.

A távvezérlőből kivett elemeket a hatályos helyi és országos rendelkezésekkel összhangban, külön kell ártalmatlanítani.



FONTOS

Fontos tudnivalók a felhasznált hűtőközeggel kapcsolatban

A termék a Kiotói Jegyzőkönyvben szabályozott fluortartalmú üvegházhatású gázokat használ.

A gázokat ne juttassa a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R410A

GWP⁽¹⁾ érték: 1 975

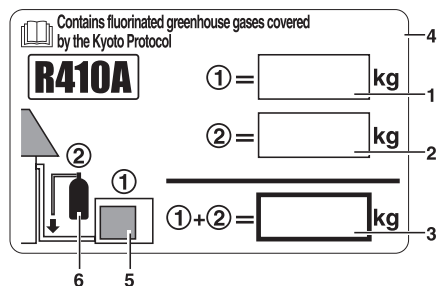
⁽¹⁾GWP = globális felmelegedési potenciál

Írja fel kitörölhetetlen tintával

- ① a termék gyári hűtőközeg-töltetét,
- ② a helyszínen betöltött extra hűtőközeg mennyiségét és
- ① + ② a teljes hűtőközeg-töltetet

a termékhez kapott hűtőközeg-töltetet feltüntető címkére.

A kitöltött címkét a termék töltőnyílásának közelében kell felragasztani (pl. a szervizfedél belsejére).



1 a termék gyári hűtőközeg-töltete:
lásd az egység névtábláját⁽²⁾

2 a helyszínen betöltött extra hűtőközeg mennyisége

3 a teljes hűtőközeg-töltet

4 a Kiotói Jegyzőkönyvben szabályozott fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz

5 kültéri egység

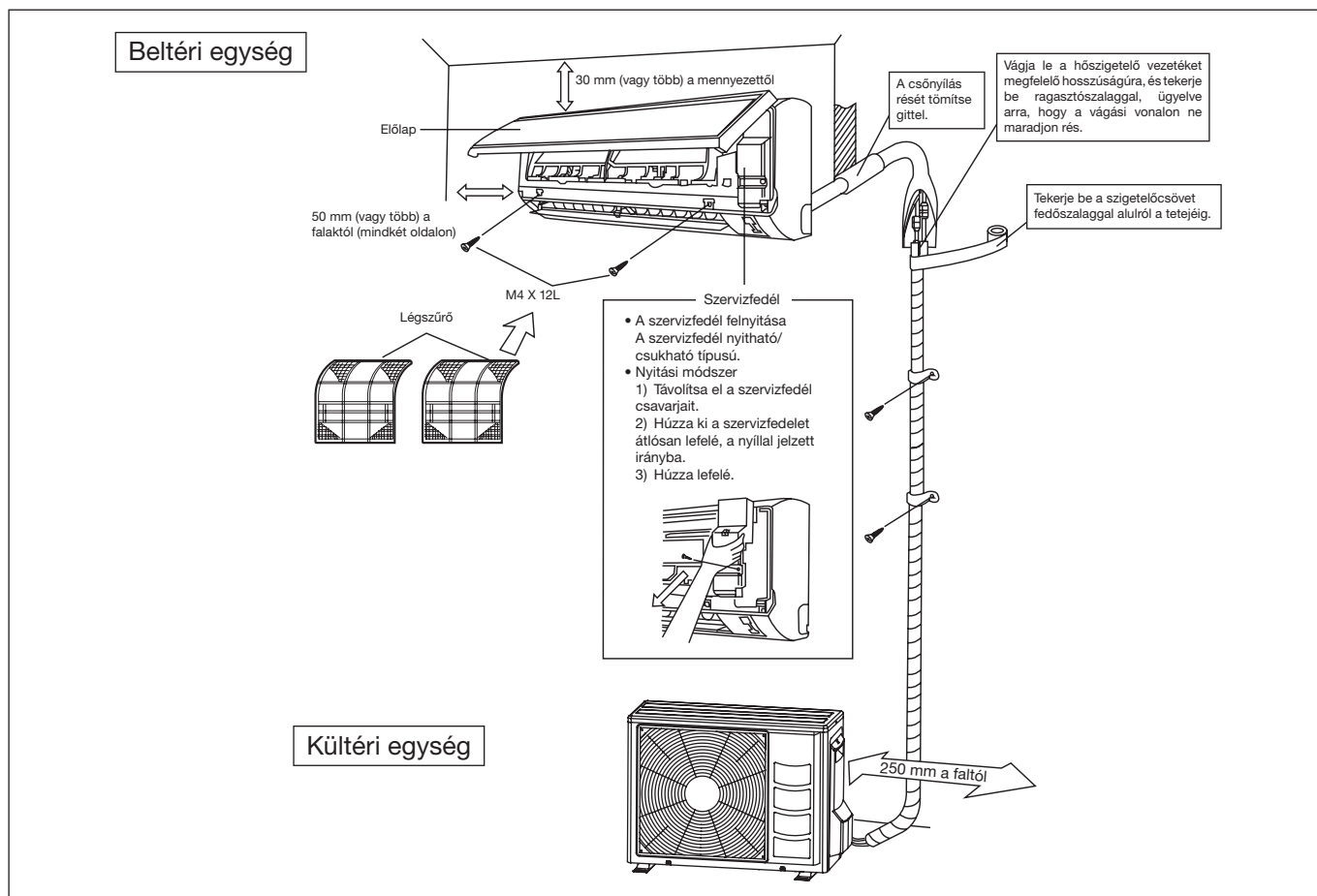
6 hűtőközegalack és töltőtömlő

⁽²⁾Több beltéri egység esetén csak egy címkét szabad felragasztani*, amelyen fel kell tüntetni a hűtőközegrendszerhez csatlakoztatott összes beltéri egység együttes gyári töltetét.

Az európai vagy helyi szabályozás rendszeres vizsgálatokat írhat elő a hűtőközeg-szivárgásra vonatkozóan. További információkért forduljon a helyi forgalmazóhoz.

* a kültéri egységen

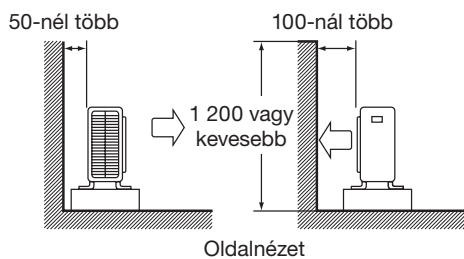
TELEPÍTÉSI RAJZ



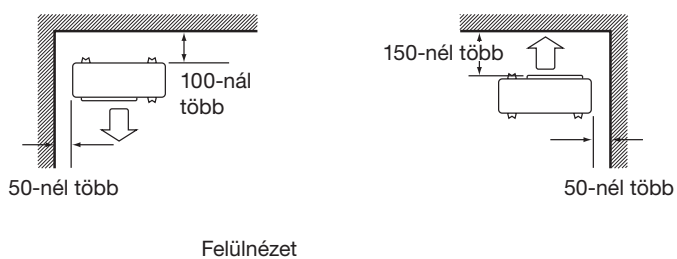
A KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE (RXN25/35LV1B)

- Ha fal vagy más akadály van a kültéri egység belépő vagy kilépő légáramának útjában, tartsa be az alábbi telepítési méretezéseket.
- A falmagasságnak az alábbi telepítési méretezések mindegyike esetén 1 200 mm-nek vagy kevesebbnek kell lennie.

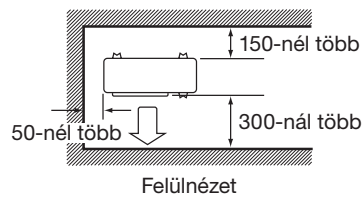
Fal az egyik oldalon



Fal két oldalon



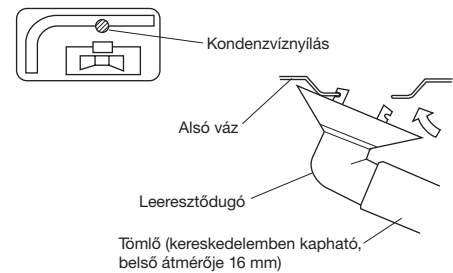
Fal három oldalon



mértékegység: mm

Kondenzvíz-leeresztő rendszer (csak a hőszivattyúnál)

- 1) A kondenzvíz leeresztéséhez használjon leeresztődugót.
- 2) Ha a leeresztőnyílást szerelőlemez vagy padló takarja, helyezzen legalább 30 mm-es magasztókat a kültéri egység lábai alá.
- 3) Hideg területeken ne használjon leeresztőtömlőt a kültéri egységhez.
(Másképp a kondenzvíz megfagyhat, ami csökkenti a fűtési teljesítményt.)



A KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE (RXN50/60LV1B)

A kültéri egységet úgy kell telepíteni, hogy megakadályozzuk a kilépő forró levegő visszaáramlását, valamint biztosítsuk az akadálytalan légáramlást. Mindig tartsa be az ábrán látható telepítési méretezéseket. Válassza ki a lehető leghűvösebb helyet, ahol a belépő levegő hőmérséklete nem magasabb a kültéri levegő hőmérsékleténél (lásd az üzemi tartományt).

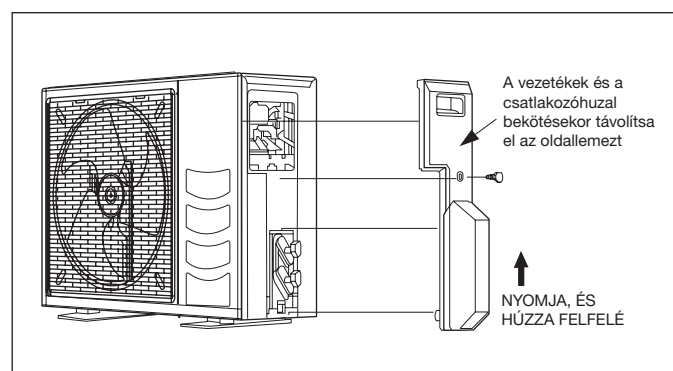
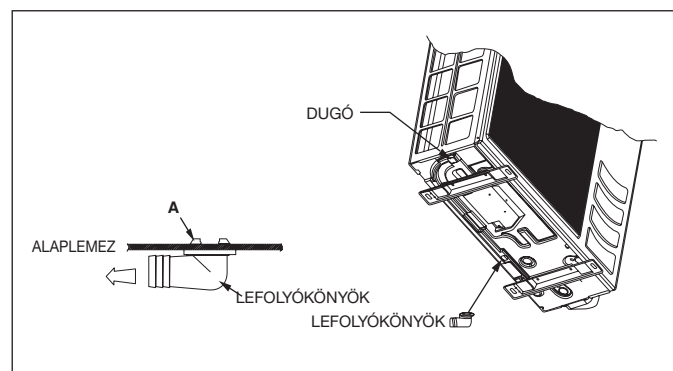
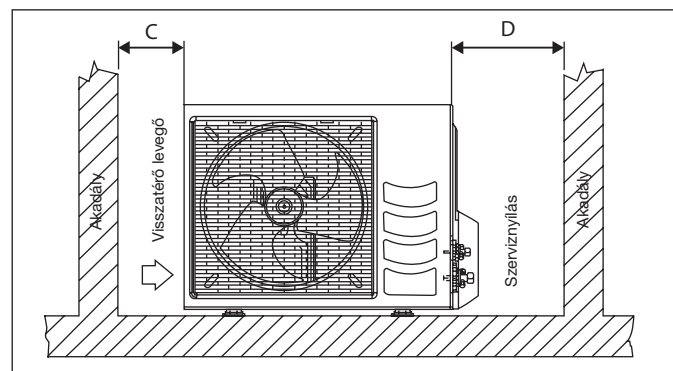
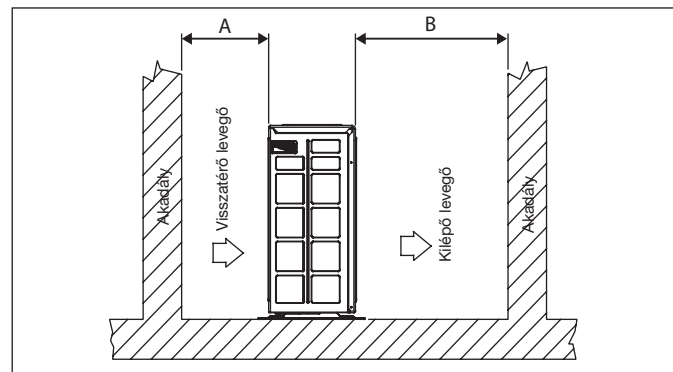
Telepítési távolságok

Méret	A	B	C	D
Minimális távolság, mm	300	1 000	300	500

Megjegyzés: 2 méternél magasabb akadály esetén, illetve ha a berendezés felső részénél bármilyen akadály található, akkor hagyjon a fenti táblázatban jelzett értéknél több helyet.

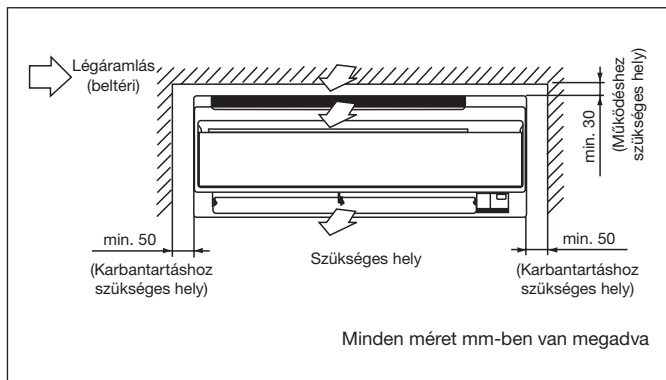
Kültéri egység kondenzvíz-kivezetése (csak a hőszivattyúnál)

- A kültéri egység alján 2 nyílás található a kondenzvíz kivezetéséhez. A lefolyókönyöket ezen nyílások egyikéhez csatlakoztassa.
- A lefolyókönyök felhelyezéséhez először illessze a kapocs egyik részét (A) az alaplemezbe, majd húzza a lefolyókönyöket a nyílással jelzett irányba, miközben a kapocs másik részét is benyomja az alaplemezbe a másik oldalon. A behelyezést követően ellenőrizze, hogy a lefolyókönyök szilárdan rögzül-e az alaplemezhez.
- Ha az egységet havas, fagyos területen szereli fel, a kondenzvíz megfagyhat az alaplemezben. Ilyen esetben távolítsa el az egység alján található dugót, hogy megkönnyítse a kondenzvíz távozását.



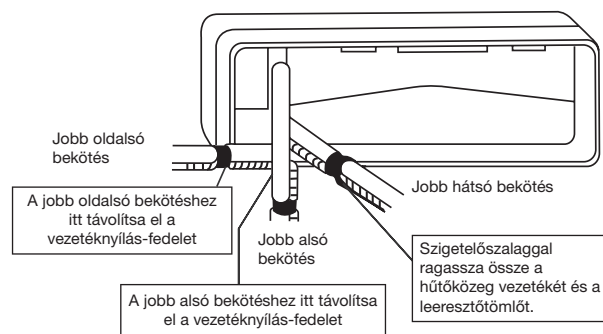
A BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

A beltéri egységet úgy kell telepíteni, hogy megakadályozzuk a kilépő hideg levegő visszaáramlását a visszatérő meleg levegővel együtt. Mindig tartsa be az ábrán látható telepítési méretezéseket. A beltéri egységet ne helyezze olyan helyre, ahol közvetlen napfény érheti. A telepítés helyének megválasztásakor ügyelni kell arra is, hogy a vezetékek és az elvezetés bekötése is megoldható legyen, valamint hogy a berendezés ne legyen ajtók vagy ablakok közelében.

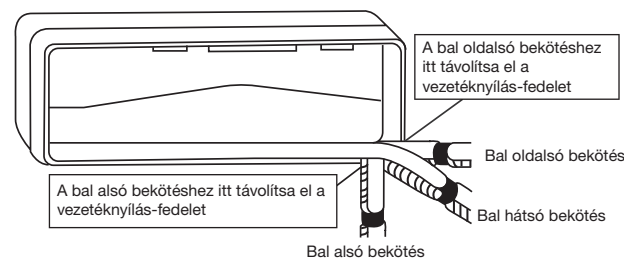


A hűtőközeg-vezetékeket különféle módokon lehet az egységhez vezetni (bal vagy jobb oldalról az egység hátulján), a készülékben lévő nyílások használatával. A vezetékeket hajlítsa a megfelelő állásba, hogy igazodjanak a nyílásokhoz. Oldalról és alulról fogja meg a vezeték alját, majd igazítsa a megfelelő irányba. A kondenzvíz-elvezető tömlő ragasztószalaggal rögzíthető a vezetékekhez.

Jobb oldalsó, jobb hátsó vagy jobb alsó vezetékbecötés



Bal oldalsó, bal hátsó vagy bal alsó vezetékbecötés

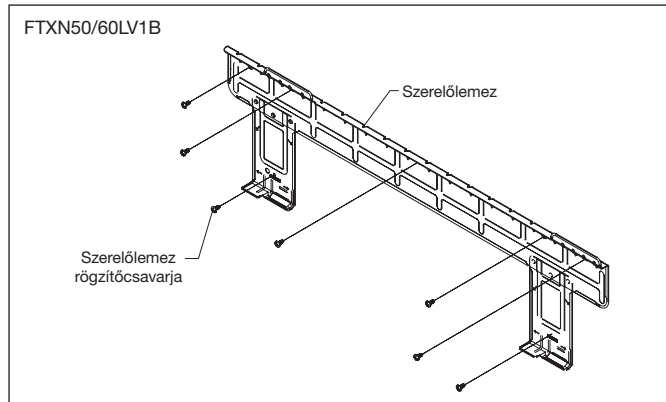
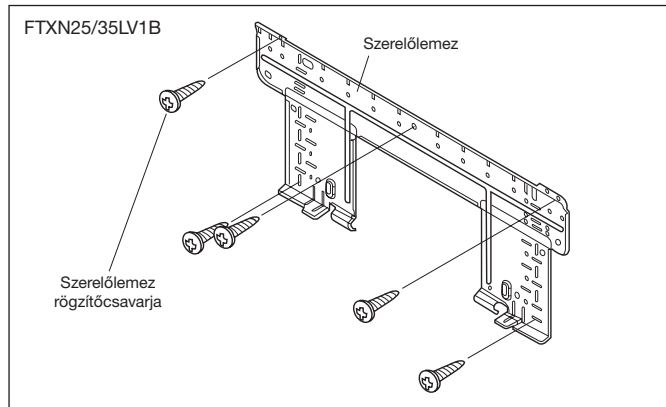


A szerelőlemez rögzítése

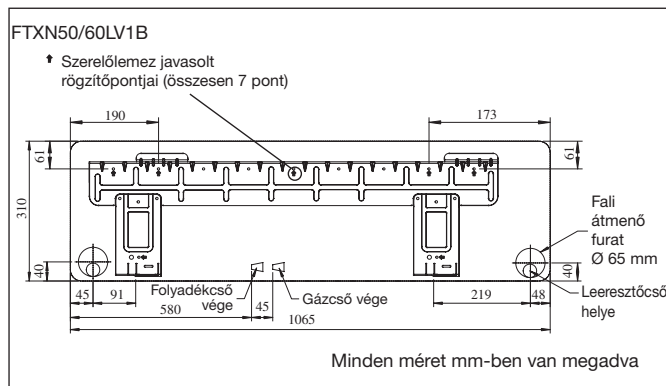
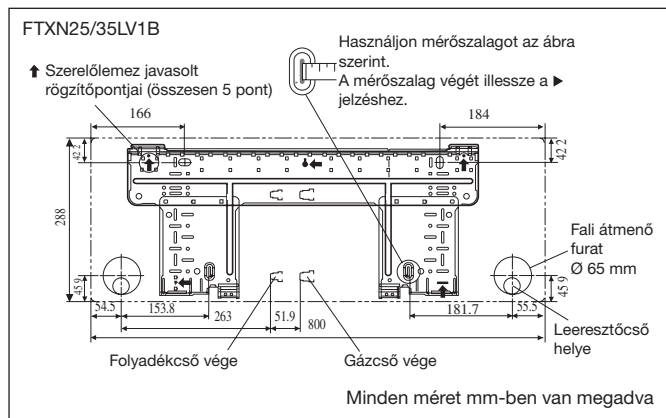
Ellenőrizze, hogy a fal elég erős-e a berendezés súlyának megtartásához. Ha nem, akkor a falat lemezekkel, gerendákkal vagy oszlopokkal kell megerősíteni.

Vízmértékkel szentezze be a szerelőlemez, majd rögzítse 5 megfelelő csavarral (FTXN25/35LV1B esetén), illetve 7 csavarral (FTXN50/60LV1B esetén).

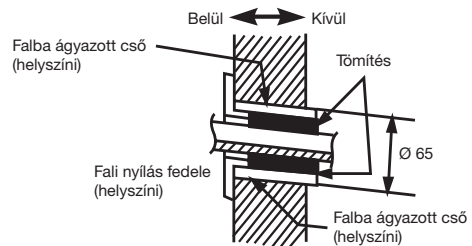
Ha a hátsó vezeték kilép, készítsen 65 mm átmérőjű furatot kónuszos fúróval úgy, hogy a furat kimenete kissé alacsonyabban legyen a külső falon (lásd az ábrát).



Szerelőlemez javasolt rögzítőpontjai és méretei



Kónuszos fúróval készített furat



Egység rögzítése a szerelőlemezre

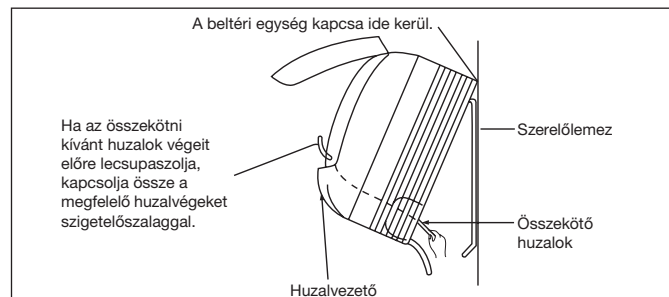
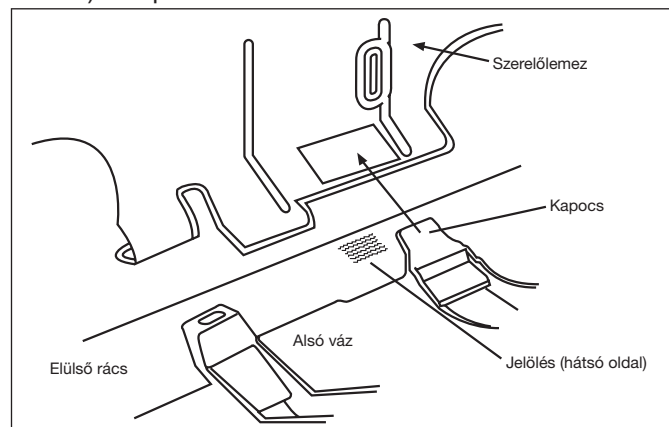
Akassza be a beltéri egységet a szerelőlemez felső részébe (illessze a beltéri egység hátuljának felső részén lévő két kapcsot a szerelőlemez felső szegélyébe). Az egység balra és jobbra mozgatásával győződjön meg arról, hogy a kapcsok megfelelően illeszkednek a szerelőlemezre.

A beltéri egység felhelyezése

Akassza az alsó váz kapcsait a szerelőlemezre.

A beltéri egység levétele

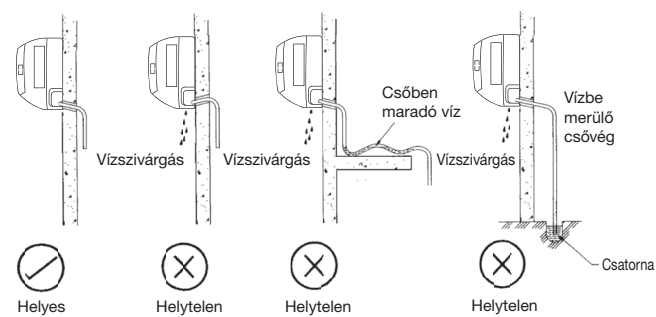
Nyomja felfelé a megjelölt területet (az elülső rács alsó részén) a kapcsok kioldásához.



Kondenzvíz-elvezetés

A beltéri kondenzvíz-elvezető csőnek lejtene kell, hogy a vízvezetés akadálytalan legyen. Kerülje az olyan megoldásokat, amelyek vízszivárgást okozhatnak.

Vízvezetés



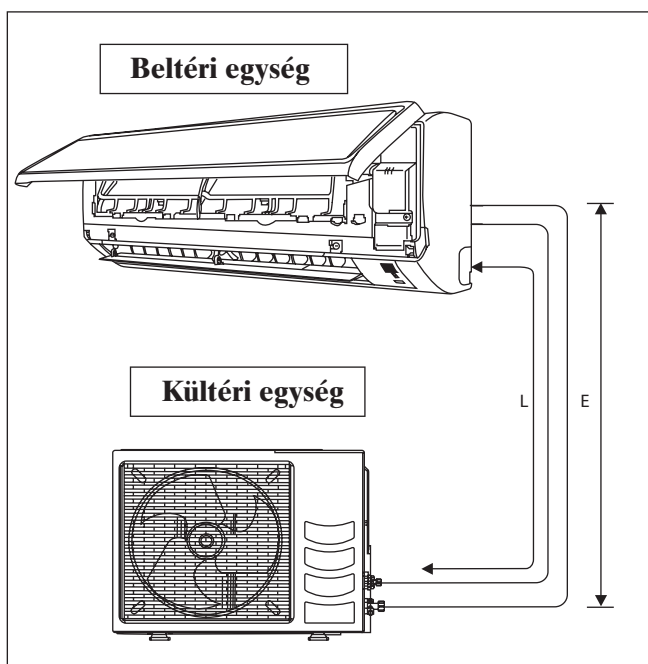
FIGYELEM

• A berendezést (a kül- és beltéri egységet) ne telepítse 2 000 méternél nagyobb tengerszint fölötti magasságban.

HŰTŐKÖZEG-VEZETÉK

Megengedett vezetékhozz

Ha a vezeték túl hosszú, a berendezés kapacitása és üzembiztonsága is romlik. Minél több a csőhajlat, annál nagyobb a hűtőközeg-rendszer áramlási ellenállása, és annál kisebb a hűtési teljesítmény. Ez akár a kompresszor meghibásodásához is vezethet. Mindig a lehető legrövidebb vezetékútvonalat válassza, és vegye figyelembe az alábbi ajánlásokat:



Modell	FTXN25LV1B	FTXN35LV1B	FTXN50LV1B	FTXN60LV1B
Minimális megengedett hossz (L) méterben	3		3	
Maximális megengedett hossz (L) méterben	20		30	
Maximális megengedett emelkedés (E) méterben	10		10	
Gázvezeték mérete – mm/(hüvelyk)	9,52 (3/8")		12,70 (1/2")	15,88 (5/8")
Folyadékcső mérete – mm/(hüvelyk)	6,35 (1/4")		6,35 (1/4")	

*Mindig adjon hozzá megfelelő mennyiségű extra hűtőfolyadékot. Ha ezt elmulasztja, csökkenhet a rendszer teljesítménye.

Megjegyzés: A kültéri egységbe előre betöltött hűtőközeg max. 7,5 méteres csőhosszig elegendő.

Extra töltet

A hűtőközeg előre be van töltve a kültéri egységbe. Ha a csőhossz 7,5 méternél kisebb, akkor a vákuumozás után nincs szükség utántöltésre. Ha a csőhossz 7,5 méternél hosszabb, a táblázatban megadott mennyiséggel való utántöltés szükséges.

Utántöltendő hűtőközeg mennyisége [g] minden további 1 méter csőhosszra

Beltéri	FTXN25LV1B	FTXN35LV1B	FTXN50LV1B	FTXN60LV1B
Kültéri	RXN25LV1B	RXN35LV1B	RXN50LV1B	RXN60LV1B
Extra töltet [g/m]	20	20	20	20

Példa:

FTXN25LV1B és RXN25LV1B egységek és 12 méteres teljes csőhossz esetén az extra csőhossz 4,5 méter. Így:

$$\begin{aligned} \text{Extra töltet} &= 4,5[\text{m}] \times 20[\text{g/m}] \\ &= 90,0[\text{g}] \end{aligned}$$

Vezetékezési munkálatok és peremezés

- Ne használjon szennyeződött vagy sérült rézvezetékot. Ha bármelyik csövet, párologtatót vagy lecsapatót 15 másodpercig (vagy hosszabb ideig) felnyitották vagy szabaddá tették, a rendszert vákuumozni kell. Ne távolítsa el a műanyag vagy gumi dugókat, illetve sárgaréz anyákat a szelepekből, szerelvényekből, csövekből és tekercsekből mindaddig, amíg nem áll készen arra, hogy szívó- vagy folyadékcsatlakozást kapcsoljon rájuk.
- Ha forrasztás szükséges, a forrasztási munka alatt vezessen át nitrogéngázt a tekercseken és a varratokon. Ezzel megakadályozhatja a koromképződést a rézcsövek belső falán.
- A csövet szakaszonként, a csővágó pengéjét lassan mozgatva vágja. Ha túl nagy erőt fejt ki vagy túl mélyre vág, a cső deformálódhat, és több sorja keletkezhet. Lásd az I. ábrát.
- A csövek levágott végeiről távolítsa el a sorját megfelelő szerszámmal. Lásd a II. ábrát. Tartsa a csövet felső helyzetben, a sorjátlanítót pedig alsó helyzetben, hogy a csőbe ne juthassanak fémforgácsok. Ezzel elkerülheti, hogy a peremfelületek egyenetlenné váljanak és gázszivárgást okozzanak.
- Illessze a bel- és kültéri egységek csatlakozórészein megtalálható csővégszorító anyákat a rézcsövekbe.
- A süllyesztékes blokk felső felületéből kiálló csőhossz pontos méretét a peremezőszerszám határozza meg. Lásd a III. ábrát.
- Rögzítse a csövet szorosan a süllyesztékes blokkra. Igazítsa egymáshoz a süllyesztékes blokk és a peremező lyukasztó középpontjait, majd húzza meg teljesen a peremező lyukasztót.
- A hűtőközeg-vezetékek csatlakozásainak szigetelése zártcellás poliuretán.

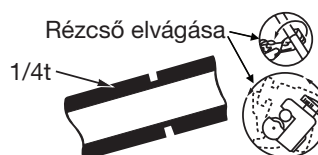
Csövek bekötése az egységekhez

- Igazítsa be a cső közepét, és kézzel húzza meg a csővégszorító anyát. Lásd a IV. ábrát.
- Ezután húzza meg a csővégszorító anyát nyomatékkulccsal a kulcs kattánásáig.

- Amikor a csővégszorító anyát nyomatékkulccsal húzza meg, ügyeljen arra, hogy a meghúzási irány megegyezzen a kulcson látható nyíl irányával.
- A hűtőközeg-vezetékek csatlakozásainak szigetelése zártcellás poliuretán.

Csőméret – mm/(hüvelyk)	Nyomaték – Nm / (ft-lb)
6,35 (1/4")	18 (13,3)
9,52 (3/8")	42 (31,0)
12,70 (1/2")	55 (40,6)
15,88 (5/8")	65 (48,0)
19,05 (3/4")	78 (57,6)

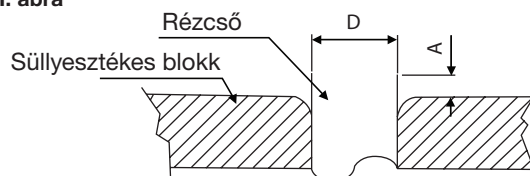
I. ábra



II. ábra

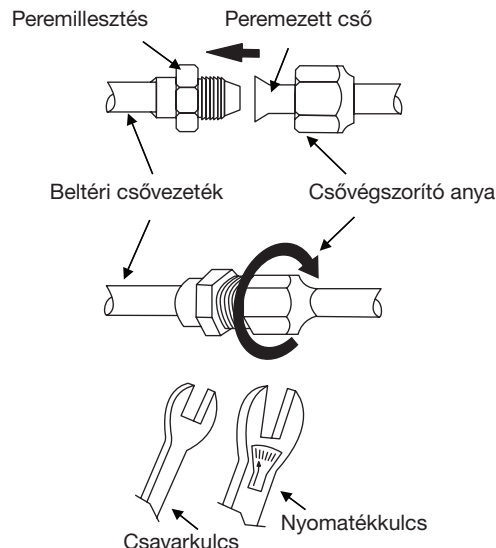


III. ábra



Csőátmérő Ø, D		A (mm)	
Hüvelyk	mm	Angolszász (szárnyas anya)	Merev (csatlakozós)
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

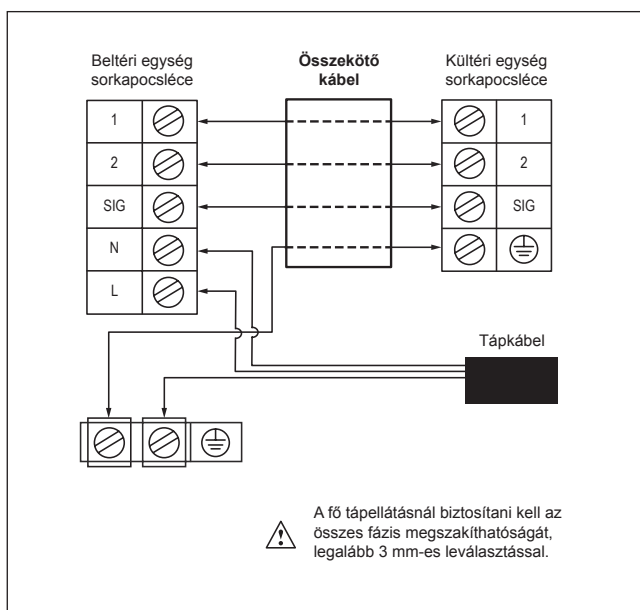
IV. ábra



ELEKTROMOS BEKÖTÉS

FONTOS:* A táblázatban szereplő értékek csak tájékoztató célt szolgálnak. Ellenőrizze és úgy válassza meg az értékeket, hogy megfeleljenek a helyi/országos előírásoknak. Figyelembe kell venni továbbá a telepítés típusát és a vezetők jellegét is.

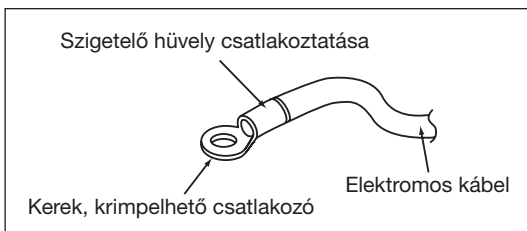
****** A megfelelő feszültségtartományt a berendezés címkéjén található adatok alapján kell ellenőrizni.



Modell	FTXN25/35LV1B RXN25/35LV1B	FTXN50/60LV1B RXN50/60LV1B
Feszültségtartomány**	220V - 240V / 1 fázis / 50 Hz+ Ⓢ	
Tápkábel mérete*	mm ² 1,5	1,5
Vezetők száma	3	3
Összekötő kábel mérete*	mm ² 1,5	1,5
Vezetők száma	4	4
Javasolt készletetett biztosíték	A 15	20

* 2 méternél nagyobb hossz esetén használjon nagyobb keresztmetszetű kábelt.

- Minden vezetéket szorosan csatlakoztasson.
- Ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne érjenek a hűtőközeg csöveihez, a kompresszorhoz, illetve mozgó alkatrészekhez.
- A beltéri és kültéri egységek közötti összekötő kábelt a mellékelt kábelhorgonyzóval rögzíteni kell.
- A tápkábelre vonatkozó minimális követelmény a H07RN-F.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókra és a vezetékekre semmiféle külső nyomás ne hasson.
- Minden fedelet megfelelően rögzítsen, hogy ne legyenek rajtuk hézagok.
- A vezetékeket kerek, krimpelt csatlakozással kösse be a tápellátás sorkapocslécébe. A vezetékeket a sorkapocslécen található jelölések szerint csatlakoztassa. (Lásd a berendezéshez kapott kapcsolási rajzot.)



- A csatlakozócsavarok megszorításához használjon megfelelő csavarhúzó. Ha nem megfelelő csavarhúzó használ, megrongálhatja a csavarfejet.
- Ne szorítsa túl a csatlakozócsavarokat, mert megsérülhetnek.
- Ugyanahhoz a csatlakozóhoz ne csatlakoztasson eltérő méretű kábeleket.
- A kábeleket rendezetten kösse be. Ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne képezzenek akadályt más alkatrészekben, illetve ne zavarják a kapcsolódoboz fedelének felhelyezését.



KÜLÖNLEGESTUDNIVALÓK AZ R410A HŰTŐKÖZEGRŐL

Az R410A új HFC (halogénezett fluorozott szénhidrogén) hűtőközeg, amely nem károsítja az ózonréteget. Ez az új hűtőközeg 1,6-szer magasabb üzemi nyomáson működik, mint a hagyományos hűtőközeg (R22), ezért nagyon fontos a megfelelő telepítés és karbantartás.

- Az R410A hűtőközeg használatára tervezett légkondicionáló berendezésekben soha ne használjon más hűtőközeget, csak az R410A típusút.
- Az R410A kompresszora POE (poliészter) vagy PVE (polivinil-éter) bázisú olajat használ kenőanyagként, amely eltér az R22 kompresszorban használt ásványolajtól. Telepítés és karbantartás közben különös figyelmet kell fordítani arra, hogy az R410A rendszert ne tegyék ki túl hosszú ideig párás levegőnek. A csövekben és alkatrészekben lerakódott POE vagy PVE olaj magába szívhatja a levegő nedvességét.
- A téves feltöltés megakadályozása érdekében a töltőszelepen lévő szerviznyílás átmérője más, mint az R22 esetén.

- Kizárólag az R410A hűtőközeghez készült szerszámokat és anyagokat használjon. A kizárólag az R410A közegehez készült eszközök a következők: tömlőszelep, töltőtömlő, nyomásmérő, gázszivárgás-érzékelő, peremezőszerszámok, nyomaték kulcs, vákuumszivattyú és hűtőközegpalack.
- Mivel az R410A légkondicionáló magasabb nyomáson működik, mint az R22 egységek, fontos a rézcsövek megfelelő megválasztása. Soha ne használjon 0,8 mm-nél vékonyabb rézcsöveket, még ha kaphatók is a kereskedelemben.
- Ha telepítés/karbantartás közben a hűtőközegben gázszivárgás lép fel, teljesen légtelenítse a rendszert. Ha a hűtőközeg gáza tűzzel kerül kapcsolatba, mérgező gáz fejlődhet.
- A légkondicionáló telepítésekor vagy leszerelésekor ne engedje, hogy a hűtőkörben levegő vagy nedvesség maradjon.

VÁKUUMOZÁS ÉS FELTÖLTÉS

A vákuumozás azért szükséges, hogy a rendszerből minden nedvesség és levegő távozzon.

A csővezeték és a beltéri egység vákuumozása

A hűtőközeggel előre feltöltött kültéri egységet nem, de a beltéri egységet és hűtőközeg csatlakozócsöveit is légteleníteni kell, mert a hűtőkörben maradó nedvességtartalmú levegő a kompresszor meghibásodását okozhatja.

- Vegye le a sapkákat a szelepről és a szerviznyílásról.
- Csatlakoztassa a töltésmérő közepét a vákuumszivattyúhoz.
- Csatlakoztassa a töltésmérőt a háromutas szelep szerviznyílásához.
- Indítsa el a vákuumszivattyút. Körülbelül 30 percig hagyja bekapcsolva. A légtelenítéshez szükséges idő a vákuumszivattyú kapacitásától függ. A töltésmérő mutatójának -760 mmHg értéket kell mutatnia.

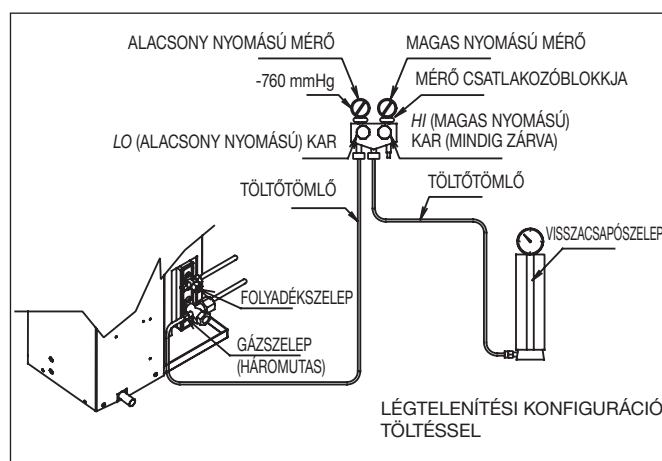
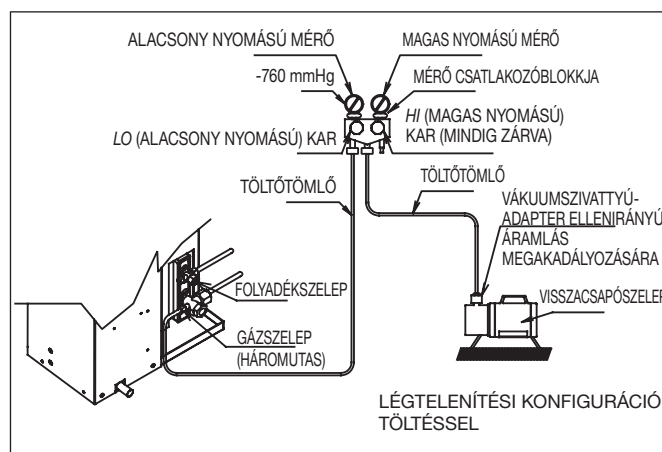
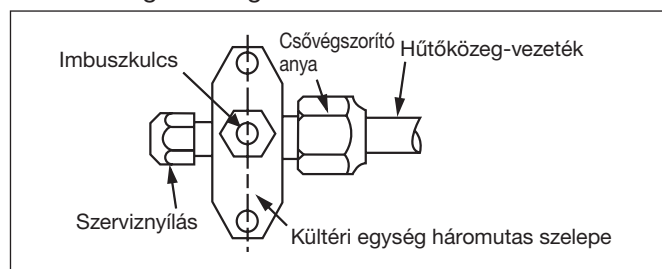
Vigyázat

- Ha a töltésmérő mutatója nem -760 mmHg értéket mutat, ellenőrizze a rendszert szivárgás szempontjából (hűtőközeg-érzékelővel) a beltéri és kültéri egység peremes csatlakozásánál, és hárítsa el a szivárgást, mielőtt folytatná a munkát.
- Zárja el a töltésmérő szelepét, és állítsa le a vákuumszivattyút.
- A kültéri egységen nyissa meg a szívószelepet (háromutas) és a folyadékszelepet (kétutas) (az óramutató járásával ellentétes irányban) egy 4 mm-es, hatszögletű csavarhoz való kulccsal.

Töltés

A művelethez egy gázpalack és egy pontos mérleg szükséges. Az utántöltött mennyiség a szívószelepen és a szerviznyíláson keresztül a kültéri egységbe jut.

- Vegye le a szerviznyílás sapkáját.
- Csatlakoztassa a töltésmérő alacsony nyomású oldalát a szívószelep szerviznyílásának közepéhez a palackon, majd zárja el a mérőegység nagy nyomású oldalát. Légtelenítse a tömlőt.
- Indítsa el a légkondicionálót.
- Nyissa meg a gázpalackot és az alacsony nyomású töltőszelepet.
- Amikor a szükséges mennyiségű hűtőközeg bejutott az egységbe, zárja el az alacsony nyomású oldalt, valamint a gázpalackon lévő szelepet.
- Válassza le a tömlőt a szerviznyílásról. Helyezze vissza a szerviznyílás sapkáját.

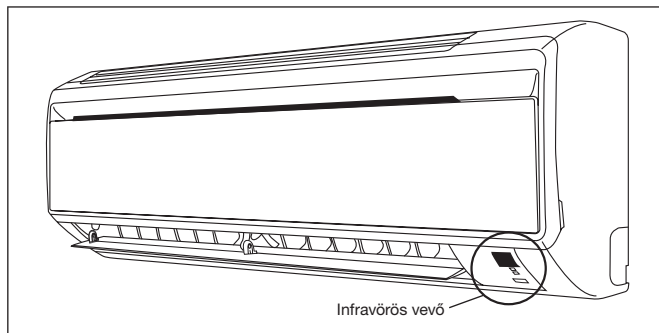


JELZŐFÉNYEK

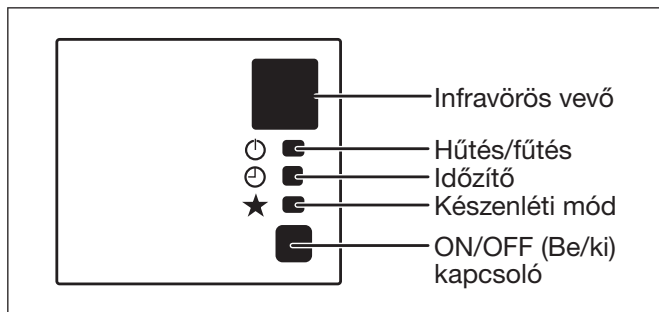
Infravörös jelvevő

A távvezérlőtől érkező infravörös jel esetén a beltéri egység jelvevője az alábbi módon igazolja vissza a jel vételét.

Kikapcsolás bekapcsolt állapotból	1 hosszú sípolás
Bekapcsolás kikapcsolt állapotból Szivattyú le / hűtés be	2 rövid sípolás
Egyéb	1 rövid sípolás



LED jelzőfények a hűtőegységhez és a hőszivattyúhoz


















Hűtőegység / hőszivattyú

A táblázat a légkondicionáló LED jelzőfények működését mutatja normál üzem, illetve hiba esetén. A LED jelzőfények a légkondicionáló szélén találhatóak.

A hőszivattyúk automatikus működésű szenzorral vannak ellátva, így képesek arra, hogy a felhasználó által beállított hőmérsékletnek megfelelően automatikusan hűtő vagy fűtő üzemmódba kapcsoljanak, és így biztosítsák a megfelelő hőmérsékletet.

LED jelzőfények : Normál működés és hibaállapot a hűtőegység / hőszivattyú esetén

	 HŰTÉS/FŰTÉS (ZÖLD/PIROS)		Jelentése
			Hűtési üzemmód
			Fűtési üzemmód
			Automatikus működés fűtési üzemmódban
			Automatikus működés hűtési üzemmódban
			Időzítő bekapcsolva
			Készenléti mód bekapcsolva
			Ventilátor-üzemmód bekapcsolva
			Szárítási üzemmód bekapcsolva
			Leolvasztás
			Hiba

 Egyenletesen világít

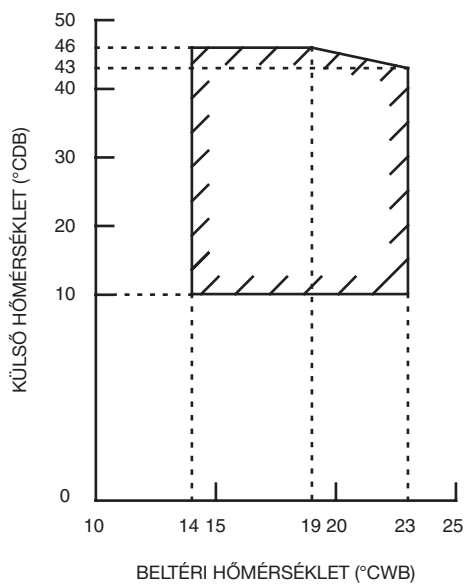
 Villog

ÜZEMITARTOMÁNY

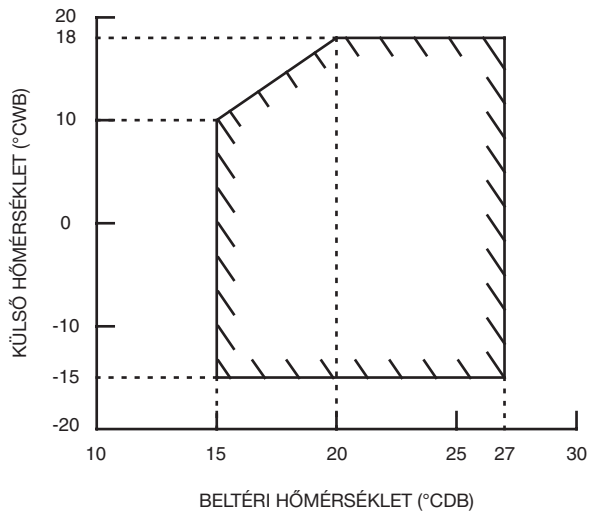
Magyar

Modell: FTXN25/35LV1B
RXN25/35LV1B

HŰTÉS



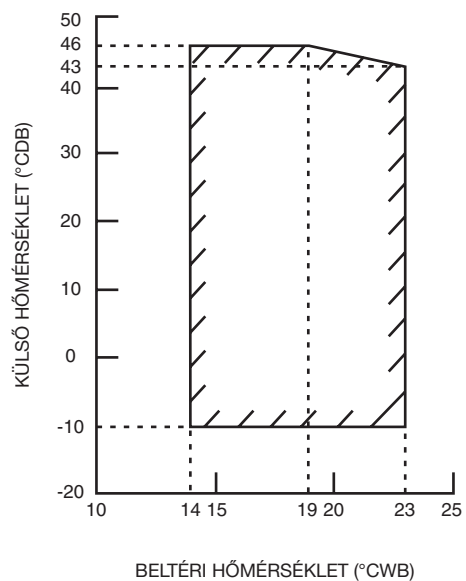
FŰTÉS



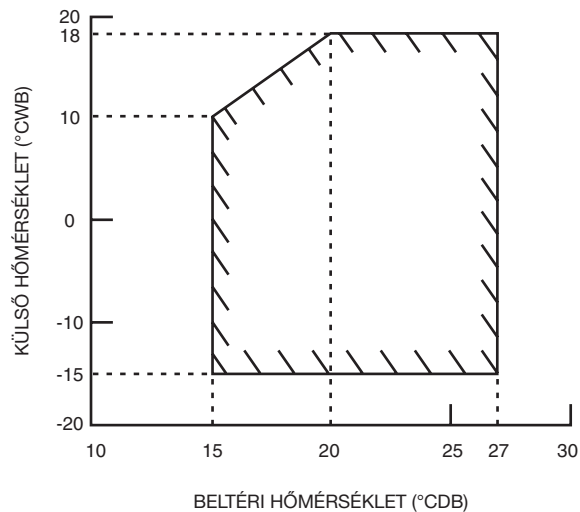
DB: Száraz izzó WB: Nedves izzó

Modell: FTXN50/60LV1B
RXN50/60LV1B

HŰTÉS



FŰTÉS

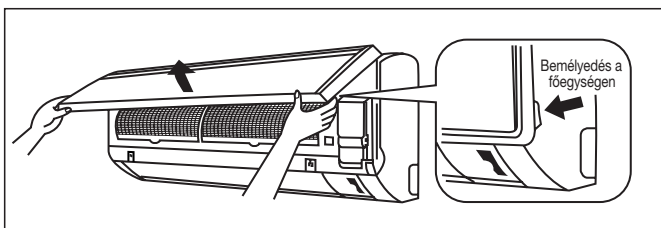


DB: Száraz izzó WB: Nedves izzó

LÉGSZŰRŐ

1. Nyissa fel az előlapot.

- Fogja meg az előlapot a főegység bemélyedéseinél (2 bemélyedés a jobb és bal oldalon), majd emelje fel ütközésig.

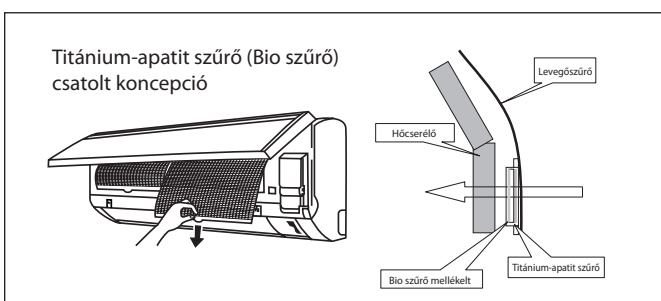


2. Húzza ki a légszűrőket.

- Nyomja egy kicsit felfelé az egyes légszűrők közepén lévő fület, majd húzza lefelé.

3. Tisztítsa meg vagy cserélje a szűrőket.

- A víz kirázásakor ne csavarja meg a szűrőt.

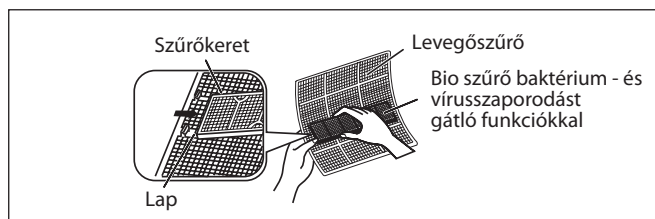


* A Bio szűrő és a titánium apatit szűrő opcionális tartozékok.

4. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.

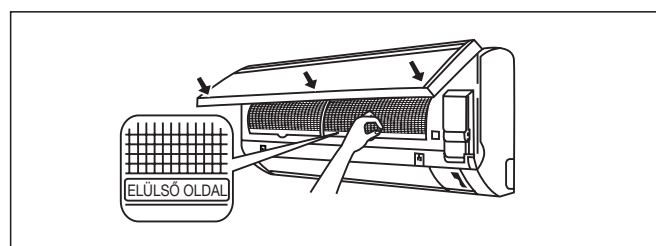
Lásd az ábrát.

- A maradék víz kirázásakor ne facsarja ki a szűrőt.



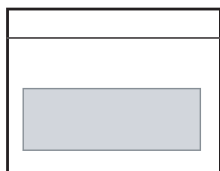
5. Tegye vissza a légszűrőt és csukja be az előlapot.

- Helyezze a légszűrők kapcsait az előlap nyílásaiba. Lassan csukja le az előlapot, és nyomja be a 3 nyomáspontnál. (1 kétoldalt, és 1 középen.)
- A légszűrő vízszintesen szimmetrikus kialakítású.

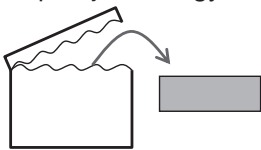


A Bio szűrő telepítési eljárása

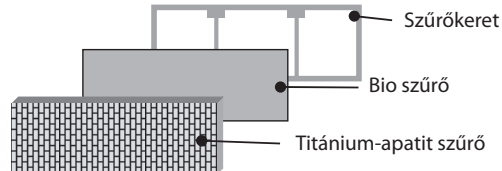
Bio szűrő csomagok légmentesen zárt



A beszerelés időpontjában vegye ki.



Csúsztassa el a szűrőt a szűrőkeret és a titánium apatit szűrő között.



⚠ VIGYÁZAT

- Kérjük, hogy a Bio szűrőt **száraz évszakban**, pl. télen használja.
- **Tárolás, kezelés és ártalmatlanítási módszerek.**
 - A Bio szűrő élettartama a felbontás után kb. egy év.
 - Ha a Bio szűrőt nem használja fel azonnal, ne tegye a Bio szűrőt olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek és/vagy nagy nedvességnek van kitéve.
 - Gyártási okok miatt kisebb eltérések lehetnek a Bio szűrő színében, de ennek nincs hatása az egység teljesítményére.
 - Ezt a tasakot csak közvetlenül felhasználás előtt nyissa ki. A Bio szűrőnek felbontatlanul és a csomagolásában lezárva kell maradnia a felhasználásig. (Teljesítménycsökkenést vagy a minőség megváltozását okozhatja.)
 - A fulladásveszély és más váratlan balesetek elkerülése érdekében a műanyag tasakot a Bio szűrő kivétele után azonnal dobja ki. Kis- és nagyobb gyermekektől is elzárva tartandó.
 - Ha a Bio szűrőt hosszabb ideig kívánja tárolni, tartsa felbontatlan állapotban és tárolja hűvös helyen, napfénytől védve.
 - Használat után a Bio szűrőt nem gyúlékony hulladékként dobja ki.
- **Működés száraz szűrőkkel:**
 - (1) nem tudja szagtalanítani a levegőt.
 - (2) nem tudja megtisztítani a levegőt.
 - (3) gyenge fűtést vagy hűtést eredményez.
 - (4) rossz szagot okozhat.
- Bio szűrő rendeléséhez forduljon a szervizüzlethez, ahol a légkondicionálót vásárolta.

ОБСЛУЖВАНЕ И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Резервни части	Процедури по техническа поддръжка	Период
Вътрешен въздушен филтър	<ol style="list-style-type: none"> Отстранете праха, наслоен по филтъра като използвате прахосмукачка или го измийте в хладна вода (под 40°C/104°F) с неутрален почистващ препарат. Изплакнете филтъра добре и подсушете преди да го поставите обратно на устройството. Не използвайте бензин, летливи вещества или химикали за почистване на филтъра. 	Поне на всеки 2 седмици. По-често, ако е необходимо.
Вътрешно тяло	<ol style="list-style-type: none"> Почиствайте прах или замърсявания по решетката или панела чрез изтриването им с мека кърпа, напоена в хладна вода (под 40°C/104°F) с неутрален почистващ препарат. Не използвайте бензин, летливи вещества или химикали за почистване на вътрешното тяло. 	Поне на всеки 2 седмици. По-често, ако е необходимо.

! FIGYELEM

- Ügyeljen arra, hogy a műanyag részek ne érintkezzenek olajos tisztítószerrel. Ez a műanyag alkatrészek kémiai deformálódását okozhatja.

1. Nyissa fel az előlapot.

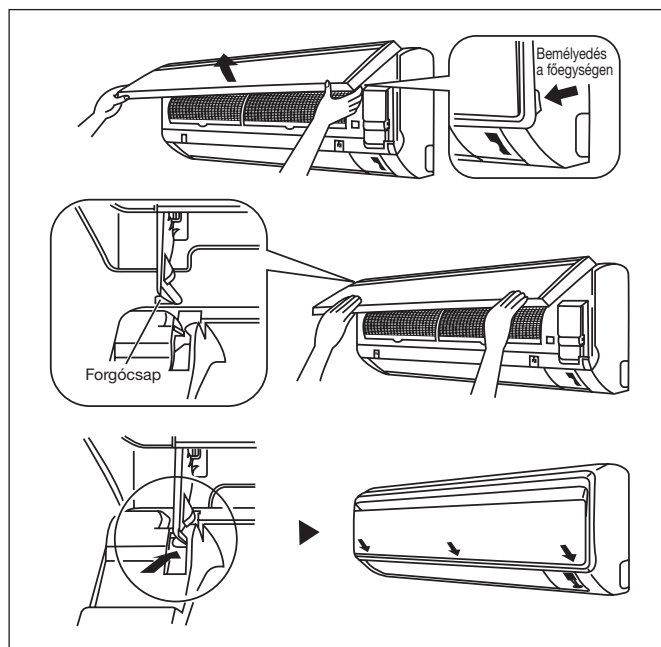
- Fogja meg az előlapot a főegység bemélyedéseinél (2 bemélyedés a jobb és bal oldalon), majd emelje fel ütközésig.

2. Vegye le az előlapot.

- Miközben az előlapot tovább emeli, csúsztassa jobbra, és húzza előre. Leválik a bal oldali forgócsap. Csúsztassa a jobb oldali forgócsapot balra, és húzza előre, hogy eltávolíthassa.

3. Helyezze vissza az előlapot.

- Igazítsa az előlap jobb és bal forgócsapjait a vágatokba, és nyomja be őket teljesen.
- Óvatosan csukja le az előlapot. (Nyomja mindkét végét, és a közepét is.)



⚠ FIGYELEM

- Ne érjen a beltéri egység fém részeihez, mert azok sérülést okozhatnak.
- Az előlap levételekor vagy felhelyezésekor tartsa azt szorosan, hogy le ne essen.
- A tisztításhoz ne használjon 40°C-nál melegebb vizet, benzint, gázolajat, hígítót vagy más illékony olajokat, fényezőt, súrolókefét vagy egyéb kéziszerszámokat.
- A tisztítást követően győződjön meg arról, hogy az előlap megfelelően van rögzítve.

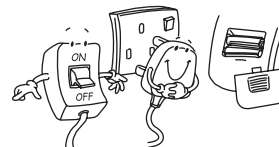
Ha a berendezést hosszabb ideig nem használja

Működtesse az egységet 2 óráig a következő beállítással.

Üzem mód: hűtés
Hőmérséklet: 30°C/86°F



Húzza ki a tápdugaszt.
Ha független elektromos áramkört használ az egységhez, szakítsa meg az áramkört.
Vegye ki a távvezérlő elemeit.



HIBAE LHÁRÍTÁS

Pótalkatrésszel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a hivatalos forgalmazóhoz. A légkondicionáló hibás működése esetén a berendezés áramellátását azonnal kapcsolja ki. Olvassa el a következő hibaállapotokat és okokat néhány egyszerű hibaelhárítási ötletért.

Hiba	Okok / Művelet
1. A kompresszor a légkondicionáló elindulása után 3 perccel nem működik.	– Gyakori indítás elleni védelem. Várjon 3-4 percig, hogy a kompresszor működni kezdjen.
2. A légkondicionáló egység nem működik.	– Áramkimaradás, vagy ki kell cserélni a biztosítékot. – Az elektromos dugasz kihúzódot. – Előfordulhat, hogy a késleltető időzítő nem hibásan van beállítva. – Ha a hiba ezen ellenőrzések után is fennáll, forduljon a légkondicionáló egység telepítését végző személyhez.
3. A légáramlás túl gyenge.	– A levegőszűrő piszkos. – Az ajtók vagy az ablakok nyitva vannak. – A légelszívó és a légtelenítő eltömődött. – A temperált hőmérséklet nem elég magas.
4. A kilépő légáramnak rossz szaga van.	– Szagok cigarettától, füstölőszerektől, parfümöktől stb. származhatnak, amelyek megtapadhatnak a tekercsen.
5. Kicsapódás a beltéri egység elülső légterelő rácsán.	– A jelenség oka a levegő páratartalma hosszabb üzemelési idő után. – A beállított hőmérséklet túl alacsony, növelje a hőmérsékletet és működtesse az egységet nagy ventilátorsebességgel.
6. Vízfolyás észlelhető a légkondicionálóból.	– Kapcsolja ki a készüléket és hívja a forgalmazót.

Ha a hiba fennáll, hívja a helyi értékesítőt / szerelőt.



MEMO





MEMO





- Ha a jelen útmutató angol eredetije és bármely más nyelvre lefordított változata között ellentmondás van, akkor az angol verzió az irányadó.
- A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsa az itt leírt műszaki és kialakítási jellemzőket.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

